



UNA CRISIS DE SALUD PÚBLICA

La mayoría de los pacientes usan las medicinas recetadas de una manera responsable. Sin embargo, las estadísticas de las medicinas recetadas son escalofrantes.

En el 2010, en Nueva Jersey 7,238 personas fueron admitidas a programas licenciados por el Estado o a centros certificados de tratamiento de abuso de sustancias debido al abuso de calmantes recetados. Ese número representa un incremento de casi 2,000 personas del año anterior y más de 5,000 desde el año 2005, según las estadísticas de todo el estado.

Cada día, 40 americanos mueren por una sobredosis de calmantes recetados, según el Centro de Control y Prevención de Enfermedades de EE.UU. Sobredosis de medicinas opioides recetadas (opio sintético) ahora matan a más personas en los Estados Unidos que la heroína y cocaína combinadas.

Dos de cinco adolescentes creen erróneamente que las medicinas recetadas “son menos peligrosas” que las drogas ilegales, según la DEA (Drug Enforcement Administration), y tres de cada 10 adolescentes creen equivocadamente que los calmantes recetados no son adictivos.

PRIVACIDAD EN LA INFORMACIÓN DE SALUD

La División de Asuntos del Consumidor de Nueva Jersey y el administrador del **NJPMP** mantienen la información del paciente completamente privada, en cumplimiento con el Acta de Transportabilidad y Responsabilidad del Seguro de Enfermedad de 1996 (HIPAA) Reglas de Privacidad y de Seguridad.

Los recetadores y farmacéuticos autorizados a acceder al **NJPMP** tienen que certificar que ellos están buscando la información solamente con el propósito de proveer cuidado de salud a sus pacientes. Usuarios que inapropiadamente divulgan información del **NJPMP** están sujetos a una multa de \$10,000 y acción disciplinaria por la junta profesional que licencia al individuo.

Cualquier individuo que sospecha que otro individuo o entidad ha tenido acceso o divulgado información de pacientes en violación de la Ley de **NJPMP** o de HIPAA Privacy and Security Rules, debe inmediatamente ponerse en contacto con el Administrador del **NJPMP** o llamar a la División de Asuntos del Consumidor al: **800-242-5846**.



New Jersey Prescription Monitoring Program (**NJPMP**)

New Jersey Division of Consumer Affairs
P.O. Box 45027
Newark, NJ 07101

www.NJConsumerAffairs.gov/pmp
www.NJRxReport.com
800-242-5846 • njpmpp@dca.lps.state.nj.us



NJPMPPbrodoctorspan/2012

PROGRAMA DE SUPERVISIÓN DE RECETAS DE NUEVA JERSEY

Perspectiva general para recetadores y farmacéuticos

Cómo puede prevenir el abuso de las medicinas recetadas



*División de Asuntos del Consumidor de Nueva Jersey
Programa de Supervisión de Recetas de Nueva Jersey
www.NJConsumerAffairs.gov/pmp*



Estado de Nueva Jersey
Oficina del Fiscal General
División de Asuntos del Consumidor

¿QUÉ ES EL *NJPMP*?

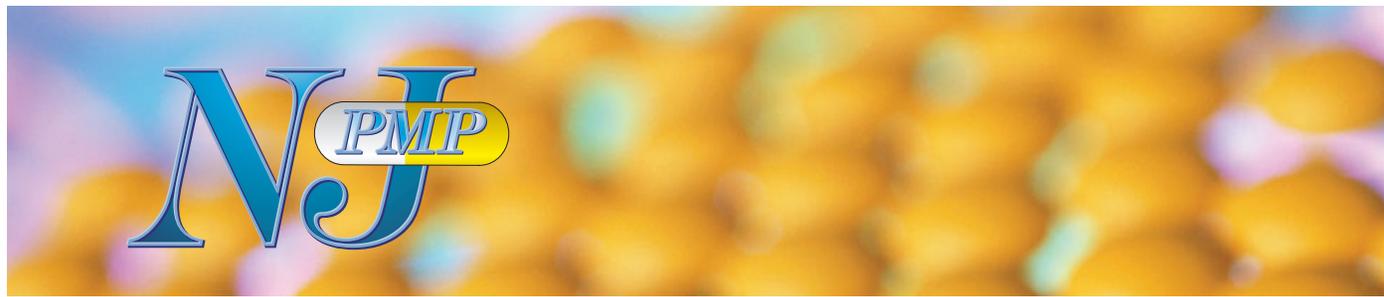
El Programa de Supervisión de Recetas de Nueva Jersey (**New Jersey Prescription Monitoring Program o *NJPMP***), que se puede acceder en www.NJRxReport.com es una herramienta esencial en el tratamiento del paciente, y un componente importante en el esfuerzo de la División de Asuntos del Consumidor de Nueva Jersey para parar el abuso y desviación del uso de las medicinas recetadas.

El *NJPMP*, establecido de acuerdo a la ley N.J.S.A. 45: 1-45 et seq., es una base de datos que recoge información de Substancias Peligrosas Controladas (Controlled Dangerous Substances o CDS) recetadas, y de la Hormona del Crecimiento Humano (Human Growth Hormone o HGH) dispensadas a pacientes, no hospitalizados, en Nueva Jersey, y de farmacias fuera de Nueva Jersey pero que recetan aquí.

AYUDE A PREVENIR DESVIACIÓN Y ABUSO

El *NJPMP* ayudará a los profesionales de salud a cumplir con sus obligaciones- proveídas en sus regularizaciones de licenciamiento y en sus estándares profesionales- para recetar y dispensar de una manera responsable.

Por ejemplo, las Reglas de la Junta Estatal Examinadora de Médicos de Nueva Jersey dice que los profesionales de salud que recetan sustancias controladas tienen que permanecer alerta a la posibilidad de abuso o desviación; asegurar que el historial médico del paciente, incluyendo cualquier antecedente de abuso de drogas, se ha tenido en consideración; y cuando manejando el dolor en pacientes con un historial de drogas, tienen que tener un cuidado especial incluyendo supervisión de los medicamentos, documentación, y posiblemente consultar con un especialista de adicción a medicinas.



Se les aconseja a los proveedores de salud que chequeen el *NJPMP* regularmente durante el curso de tratamiento a pacientes, y que tomen acción cuando detecten abuso o desviación. Tal acción puede envolver hablar con el paciente, referir el paciente a tratamiento de abuso de drogas, o ponerse en contacto con la policía.

PASOS ADICIONALES

Se recomienda encarecidamente a los proveedores del cuidado de salud que prescriben CDS o HGH que no receten más de la medicina requerida durante el curso del tratamiento. También se les avisa a los proveedores de cuidado de salud que aconsejen a los pacientes del apropiado uso de tales medicinas, así como de sus peligros, las consecuencias del abuso y dependencia, y del incremento a la tendencia de abuso a las medicinas recetadas por individuos de todas las edades, en Nueva Jersey y en toda la nación.

Los recetadores también tienen que aconsejar a los pacientes que guarden las medicinas fuera del alcance de aquellos que puedan abusarlas o venderlas o hacerlas asequibles para que otros las abusen. Se anima a los pacientes a que hablen con su familia acerca de los peligros del abuso de medicinas recetadas; que mantengan las medicinas en áreas seguras o bajo llave dentro de la casa; y se deshagan de las medicinas, que no han usado o que han caducado, de una manera apropiada. El sitio web **Project Medicine Drop** (pulse en Español) de la División de Asuntos del Consumidor provee información de ayuda.

REPORTES DE LÍMITE AL PACIENTE

Además de servir como una base de datos para los registrados, el *NJPMP* regenera reportes si se ha prescrito o dispensado de una manera inusual a ciertos pacientes. Estos Reportes de Límite al Paciente tienen la intención de identificar a abusadores de CDS o HGH, y son mandados automáticamente a los recetadores o farmacéuticos cuando un paciente ha excedido el límite de una prescripción.

Se les recomienda a los recetadores y farmacéuticos que revisen el Reporte de Límite al Paciente para confirmar si de hecho pertenece al cliente del recetador o del farmacéutico. Se les urge a los recetadores y farmacéuticos que hablen acerca del reporte con el cliente o paciente si algo en el reporte les preocupa, y consulten con otros recetadores o farmacéuticos que puedan estar incluidos en el reporte.



Si la información en el reporte parece ser errónea, se les pide a los recetadores y farmacéuticos que se pongan en contacto con el Administrador del *NJPMP* o llamen a la División de Asuntos del Consumidor al: **800-242-5846**.